



**Contact Us**

Office: 1-800-544-8156

Fax: 1-877-307-7056

E-mail: 90Day@rswarranty.com

**Residential Warranty Services**

P.O.Box 797

Carmel, IN 46082



**RESIDENTIAL WARRANTY SERVICES, INC.**

This agreement (SewerGard) is serviced and underwritten by Residential Warranty Services (RWS) and is provided free of charge by your home inspector as a part of your paid and completed home inspection.

# SEWER|GARD



## Term

SewerGard protection is offered for a period of 90 days following the date of the inspection, or 22 days after closing, whichever comes later. If you received a sewer scope, this policy is extended to 6 months from the date of inspection, or 22 days from closing, whichever comes later. All claims must be received by RWS within the term of the agreement. An extension of coverage may be made available at a nominal fee at the conclusion of this agreement. This agreement is not transferable to any other property outside of the one listed on your home inspection report.

## Coverage

During the agreement term, the following components are covered against failure due to normal wear and tear:

1. "Water Line". The water line is the single lateral water service line from the point of the water utility's connection to the point of the water meter or main shut off line inside the home. The water line also includes well water lines, excluding those exceeding five feet under the surface level of the yard.

2. "Sewer Line". The sewer line is the single lateral sewer service line from the point of the home's exterior wall to the point of connection to the sewer utility's wastewater collection system or septic tank.

## Covered Repairs

This agreement covers only repairs as specified and excludes all others. Coverage is limited to \$2000 per occurrence, \$4000 aggregate. Only failures that occur after the date of the inspection are covered. This agreement does not cover repairs to material types that have been affected by a class action lawsuit or manufacturer's recall. This agreement only applies to residential properties being used for residential purposes only. Coverage is for line breakages, collapses, or significant leaks that affect the functionality of the home's sewer and water systems. This is not a policy to cover clogs.

## Exclusions

RWS will not be responsible for any of the following:

- a. Repairing anything that occurred before the start date of this agreement.
- b. Repairing anything that wasn't reported to RWS during the term of this agreement.
- c. Repairing anything not resulting from normal wear and usage.
- d. Repairing anything caused by you and/or third parties.
- e. Repairing anything in a home that is being renovated.
- f. Repairing anything caused by natural acts or disasters included but not limited to floods, earthquakes, landslides, sinkholes, or any insurable causes.
- g. Repairing anything caused by defective materials, or any material that has been the subject of class action litigation or a recall.
- h. Repairing anything required by any other party (city, state, federal or other party) unless otherwise covered by this agreement.

i. Repairing any openings or damage caused to walls as a result of investigation or repair of a covered issue.

j. Repairing shared lines (as in shared with another property).

k. Repairs to any damaged items consequential to a sewer or water line failure or repair.

l. Paying any costs associated with relocation of lines, lost water, lost time, lost use of your home, or any damages due to any special circumstances or conditions.

## RWS' Right to Review

RWS reserves the right to have its own contractor review any diagnosis, estimates, and bid on any project covered under this agreement. RWS shall choose the acceptable estimate in its sole discretion for coverage. This warranty and all related disputes shall be interpreted and enforced in accordance with the laws of Hamilton County in the State of Indiana without reference to, and regardless of, any applicable choice or conflicts of laws principles.

## Claim Procedures

Written Notification of claim including items 1, 2, and 3 must be received by RWS prior to the expiration of the policy. All claims on this policy shall be made by the buyer of record only after they have taken possession of the home and must be received within 90 days of the inspection or within 22 days of closing, whichever comes later. Claims will be processed after we are in receipt of items 1, 2 & 3. You will be contacted within 72 business hours of all items being submitted.

1. Written Notification of Claim - The following information must be contained in the notification:

- a. Your Name
- b. Your Inspection Company's Name
- c. A Phone Number Where You Can Be Reached
- d. A Brief Description of the Claim

2. An itemized repair estimate, including the breakdown of parts & labor, as well as a specific cause for the failure in writing from a licensed or properly certified repairperson. RWS reserves the right to request up to two (2) additional estimates. The estimate must include contact information for the repairperson.

3. A copy of your home inspection report, or at least those pages pertaining to the affected items.

## Residential Warranty Services, Inc.

PO Box 797  
Carmel, IN 46082  
800-544-8156  
Fax 877-307-7056  
90day@rswarranty.com

## Deductible

The policy holder is responsible for the first \$300 worth of repairs and investigation of any covered issue. Any and all receipts and invoices must be delivered at time of claim submission to ensure credit for any covered expenditures. The policy holder is also responsible for any costs exceeding the coverage limitations of \$2000 per occurrence and \$4000 aggregate.



**Contáctenos**

Oficina: 1-800-544-8156

Fax: 1-877-307-7056

E-mail: 90Day@rswarranty.com

**Residential Warranty Services**

P.O.Box 797

Carmel, IN 46082



# RESIDENTIAL WARRANTY SERVICES, INC.

Residential Warranty Services (RWS) suscribe y otorga este acuerdo (SewerGard), que su inspector de viviendas proporciona sin cargo como parte de su inspección de vivienda abonada y completada.

# SEWER|GARD



## Vigencia

La protección de SewerGard se ofrece por un período de 90 días contados a partir de la fecha de la inspección, o 22 días contados a partir del cierre, lo que ocurra con posterioridad. RWS debe recibir todos los reclamos dentro del plazo de vigencia del acuerdo. Al término del presente acuerdo, puede ponerse a disposición una extensión de la cobertura por una tarifa simbólica. Este acuerdo no es transferible a ningún otro bien fuera del enumerado en el informe de inspección de su vivienda. Todo costo que exceda lo expresamente establecido como cubierto aquí es responsabilidad del propietario de la vivienda.

## Cobertura

Durante el plazo de vigencia del acuerdo, solo las porciones directamente afectadas de los siguientes componentes tienen cobertura contra fallas por el desgaste normal provocado por el uso:

1. "Línea de agua". La línea de agua es la línea de servicio de agua lateral única que se extiende desde el punto de conexión del servicio de agua hasta el punto del medidor de agua o línea de cierre principal dentro de la vivienda. La línea de agua incluye también líneas de agua de pozo, excluyéndose aquellas que excedan los cinco pies debajo de la superficie del jardín.

2. "Línea de alcantarillado". La línea de alcantarillado es la línea de servicio de alcantarillado lateral que se extiende desde el punto de la pared exterior de la vivienda hasta el punto de conexión con el sistema de recolección de agua residual del servicio de alcantarillado o tanque séptico.

## Reparaciones cubiertas

Este acuerdo cubre solo las reparaciones especificadas y excluye todas las demás. La cobertura se limita a USD 2.000 por incidencia, y USD 4.000 en total. Solo se cubren las fallas que ocurren después de la fecha de la inspección. Este acuerdo no cubre las reparaciones de los tipos de material afectados por una demanda colectiva o una retirada del fabricante. Este acuerdo solo se aplica respecto de propiedades residenciales que se utilizan únicamente con fines residenciales. Solo las rupturas de líneas, colapsos, y filtraciones importantes que afecten la funcionalidad del alcantarillado de la vivienda y los sistemas del agua cuentan con cobertura en virtud de esta póliza. Las obstrucciones se excluyen expresamente y toda otra reparación adicional es responsabilidad del propietario. Esta póliza no cubre daños secundarios ni indirectos.

## Exclusiones

RWS no es responsable de:

a. Reparar problemas ocurridos antes de la fecha establecida del presente acuerdo, o problemas que no se informaron a RWS durante el plazo de vigencia de este acuerdo.

b. Reparar problemas que no resulten del desgaste normal provocado por el uso.

c. Reparar problemas provocados por usted y/o por terceros.

d. Reparar algo de una vivienda en proceso de renovación.

e. Reparar problemas provocados por actos o desastres naturales, como por ejemplo inundaciones, terremotos, derrumbes, agujeros en el terreno debido al colapso del suelo, u otras causas asegurable.

f. Reparar problemas provocados por materiales defectuosos o materiales sujetos a demandas colectivas o retiradas.

g. Hacer reparaciones requeridas por terceros (por ejemplo, a nivel municipal, estatal, o federal) salvo cuando en este acuerdo dichas reparaciones figuren como cubiertas.

h. Reparar aberturas o daños en las paredes provocados como consecuencia de la investigación o reparación de un problema cubierto.

i. Reparar líneas compartidas (con otra propiedad).

j. Reparaciones de elementos dañados por la reparación o falla de una línea de agua o de alcantarillado.

k. Pagar los costos asociados a la reubicación de líneas, agua perdida, tiempo perdido, uso de su vivienda perdido, o daños provocados por circunstancias o condiciones especiales.

l. Los costos de reparación cubiertos incluyen solamente las líneas de agua y alcantarillado a una tarifa cubierta de: USD 200/pie lineal hasta 5 pies; USD 150/pie lineal a partir de 5 pies y hasta 10 pies; y USD 100/pie lineal hasta alcanzar el tope de reclamo de USD 2.000.

## Derecho de RWS a efectuar revisiones

RWS se reserva el derecho de hacer que un contratista propio revise todo diagnóstico, presupuesto, y licitación sobre cualquier proyecto cubierto en virtud de este acuerdo. RWS elegirá el presupuesto aceptable para la cobertura a su criterio exclusivo. Esta garantía y todas las controversias relacionadas con ella deben interpretarse y aplicarse de conformidad con la legislación del condado de Hamilton en el estado de Indiana sin remitirse a ninguna opción aplicable o principios sobre conflictos de leyes, y con independencia de ellos.

## Procedimiento de reclamo

Antes de la caducidad de la póliza, RWS debe recibir la notificación escrita del reclamo, la cual deberá incluir los elementos 1, 2 y 3. El comprador que figura en el registro es quien debe realizar todos los reclamos sobre esta póliza, y debe hacerlo solo después de haber tomado posesión de la vivienda. Asimismo, los reclamos deben recibirse dentro del plazo de 90 días contados a partir de la inspección o de 22 días a partir del cierre, lo que ocurra con posterioridad. Los reclamos se procesan tras recibir los elementos 1, 2 y 3. Se le contactará dentro del plazo de 72 horas laborables a partir de la recepción de todos los elementos.

1. Notificación escrita del reclamo - La notificación debe incluir la siguiente información:

- Su nombre
- El nombre de su empresa de inspecciones
- Un número de teléfono al que se lo pueda contactar
- Una breve descripción del reclamo

2. Un presupuesto de reparación detallada, que incluya el desglose de piezas y mano de obra, así como la causa específica de la falla, por escrito, por parte de un técnico reparador matriculado o debidamente certificado. RWS se reserva el derecho de solicitar hasta dos (2) presupuestos adicionales. El presupuesto debe incluir información de contacto del técnico reparador.

3. Una copia del informe de inspección de su vivienda, o como mínimo las páginas relativas a los elementos afectados.

## Residential Warranty Services, Inc.

PO Box 797  
Carmel, IN 46082  
800-544-8156  
Fax 877-307-7056  
90day@rswarranty.com

## Deducible

Los primeros USD 300 en concepto de reparaciones e investigación de todo problema cubierto son a cuenta del titular de la póliza. Todo recibo y factura debe enviarse al momento de la presentación del reclamo para asegurar la acreditación de todo gasto cubierto. Todo costo que exceda los límites de USD 2.000 por incidente y USD 4.000 en total también es a cuenta del titular de la póliza.



**Nos coordonnées**

Bureau : 1-800-544-8156

Télécopieur : 1-877-307-7056

Courriel : 90Day@rswarranty.com

**Residential Warranty Services**

P.O. Box 797

Carmel, IN 46082



## RESIDENTIAL WARRANTY SERVICES, INC.

La présente entente (SewerGard) est offerte par Residential Warranty Services (RWS) et est fournie gratuitement par votre inspecteur en bâtiment dans le cadre de votre inspection maison payée et réalisée.

# SEWER|GARD



## Modalités

La protection SewerGard est offerte pour une période de 90 jours suivant la date de l'inspection, ou 22 jours après la clôture, selon la dernière éventualité. Toutes les réclamations doivent être reçues par RWS pendant la période de l'entente. Une prolongation de la couverture pourrait être offerte moyennant des frais minimales à la conclusion de la présente entente. La présente entente n'est pas transférable à d'autres biens en dehors de celui figurant sur le rapport d'inspection de votre maison. Tous les coûts non expressément couverts dans la présente sont à la charge du propriétaire.

## Couverture

Pendant la durée de l'entente, seules les portions directement concernées des composants suivants sont couvertes contre les défaillances dues à l'usure normale :

1. « Conduite d'eau ». La conduite d'eau désigne la conduite d'eau latérale unique reliant le système de distribution d'eau public au compteur d'eau ou au robinet d'arrêt principal dans la maison. La ligne d'eau comprend également des conduites d'eau de puits, à l'exclusion de celles qui sont à une profondeur de plus de cinq pieds de la surface du terrain.

2. « Conduite d'égout ». La conduite d'égout est la conduite d'égout latérale unique reliant le mur extérieur de la maison au système de collecte des eaux usées ou à la fosse septique du service d'égout.

## Réparations couvertes

La présente entente ne couvre que les réparations spécifiées et exclue toutes les autres. La couverture est limitée à 2 000 \$ par événement, jusqu'à concurrence de 4 000 \$ au total. Seules les défaillances survenant après la date de l'inspection sont couvertes. La présente entente ne couvre pas les réparations des matériaux qui ont été affectés par un recours collectif ou par un rappel du fabricant. La présente entente ne s'applique qu'aux propriétés résidentielles utilisées à des fins résidentielles seulement. Seules les ruptures, les effondrements et les fuites importantes de conduites qui affectent la fonctionnalité des systèmes d'égout et d'eau de la maison sont couverts en vertu de la présente police. Les bouchons sont expressément exclus et toutes les réparations supplémentaires sont à la charge du propriétaire. La présente police ne couvre pas les dommages secondaires ou consécutifs.

## Exclusions

RWS ne serait être considérée responsable de ce qui suit :

- Les réparations pour un problème antérieur à la date d'entrée en vigueur de la présente entente ou qui n'a pas été signalé à RWS pendant la période couverte.
- Les réparations pour un problème qui ne résulte pas d'une usure normale.
- Les réparations pour un problème causé par vous ou un tiers.
- Les réparations pour quelconque problème dans une maison en pleine rénovation.
- Les réparations suites à des catastrophes naturelles, dont les inondations, tremblements de terre, glissements de terrain, gouffres et autres causes assurables.
- Les réparations pour tout problème causé par des matériaux défectueux ou ayant fait l'objet d'un recours collectif ou d'un rappel du fabricant.
- Les réparations requises par une autre partie (gouvernement municipal, provincial ou fédéral ou une autre partie), sauf dans les cas couverts par la présente entente.
- Les réparations d'ouvertures ou de dommages dans les murs à la suite d'une inspection ou de la réparation d'un problème couvert.

i. Les réparations de conduites partagées (en copropriété).

j. Les réparations d'objets endommagés suite au bris ou à la réparation d'une conduite d'eau ou d'égout.

k. Le remboursement de frais associés à la relocalisation de conduites, aux pertes en eau ou en temps, à l'incapacité d'utiliser votre logement ou à des dommages engendrés par des circonstances particulières.

l. Les frais de réparation couverts concernent seulement les conduites d'eau et d'égout à un taux garanti de : 200 \$/pied linéaire jusqu'à 5 pieds; 150 \$/pied linéaire au-delà de 5 pieds jusqu'à 10 pieds; et 100 \$/pied linéaire jusqu'à concurrence de 2000 \$.

## Droit à l'enquête de RWS

RWS se réserve le droit de faire examiner par son propre entrepreneur tout diagnostic, toute estimation et toute soumission pour tout projet visé par la présente entente. RWS choisira à son entière discrétion l'estimation appropriée pour la couverture. La présente garantie, et tous les différends qui s'y rapportent, doivent être interprétés et exécutés conformément aux lois du comté de Hamilton dans l'État de l'Indiana sans référence et sans égard aux conflits ou choix de principes juridiques.

## Procédures de réclamation

Un avis de réclamation écrit comprenant les éléments décrits en 1, 2 et 3 doit parvenir à RWS avant l'expiration de la présente police. Toutes les réclamations en vertu de la présente police doivent être effectuées par l'acheteur d'enregistrement après la prise de possession de la maison et doivent être parvenues dans les 90 jours suivant l'inspection ou dans les 22 jours suivant la clôture, selon la dernière éventualité. Les réclamations seront traitées après réception des documents indiqués en 1, 2 et 3. Vous serez contacté dans les 72 heures ouvrables suivant la réception de tous les éléments soumis.

1. Avis de réclamation écrit - L'avis doit contenir les renseignements suivants :

- Votre nom
- Nom de votre société d'inspection
- Un numéro de téléphone auquel on peut vous contacter
- Une brève description de la réclamation

2. Une estimation détaillée comportant notamment une ventilation des pièces et de la main-d'oeuvre, ainsi qu'une cause spécifique à la défaillance écrite par un réparateur agréé ou dûment certifié RWS se réserve le droit de demander jusqu'à deux (2) devis supplémentaires. L'estimation doit inclure les coordonnées du réparateur.

3. Un exemplaire du rapport d'inspection de votre maison, ou au moins les pages concernant les éléments affectés.

## Residential Warranty Services, Inc.

PO Box 797  
Carmel, IN 46082  
800-544-8156  
Télécopieur : 1-877-307-7056  
90day@rswarranty.com

## Franchise

Le titulaire de la police est responsable des premiers 300 \$ de réparations et d'inspection pour tout problème couvert en vertu de la présente. Tous les reçus et factures doivent accompagner l'avis de réclamation afin d'assurer l'octroi de crédit pour toutes les dépenses couvertes. Le titulaire de la police est également responsable de tous les coûts dépassant la limite de couverture de 2000 \$ par événement la limite totale de 4000 \$.



**联系我们**

办公电话 : 1-800-544-8156

传真 : 1-877-307-7056

电子邮件 : 90Day@rswarranty.com

**Residential Warranty Services**

P.O.Box 797

Carmel, IN 46082



## 住宅保修服务公司

本协议 (SewerGard) 由Residential Warranty Services (RWS) 提供服务并承保，  
由您的验房师免费提供，是您付费的全面验房程序的配套服务。

# SEWER|GARD



## 条款

SewerGard 保护合同在验房后的90天期间内，或房屋交割后的22天内有效，以较晚者为准。所有索赔要求必须在协议期限内被RWS收到。本协议结束时，可以缴纳象征性的费用获得承保期限的延伸。本协议不得转让给您的验房报告中所载以外之其他物业。超出本合同所载明成本以外的部分均应由房主的责任。

## 覆盖范围

在协议期限内，仅覆盖以下部件因正常磨损而受到直接影响的部分：

1. "供水管线"。供水管线是从供水管网连接点到房屋的水表或供水管线主要截止阀的单侧供水管线。供水管线还包括井水管道，不包括在水平面以下超过5英尺的水管道。
2. "下水道管线"。下水道管线是从房屋外墙到房屋内与公共设施下水道污水收集系统或化粪池相连接处的单侧下水道服务管线。

## 覆盖的维修

本协议仅覆盖所指定的修理，并排除所有其他修理。覆盖范围限于每次事故\$2000.00,总计\$4000.00。只有在验房之后发生的故障才会被覆盖。本协议不覆盖对受到集体诉讼或制造商召回影响的材料的修理。本协议仅适用于用作住宅用途的物业。本保修政策仅覆盖影响房屋下水道和供水系统功能的管道线路损坏、倒塌和重大泄漏。管道堵塞被明确排除在外，所有额外的修理都是房主的责任。本保修政策不包括间接或次要的损失。

## 排除条款

RWS将不承担以下任何责任：

- a. 在本协议签署之前发生的或在本协议有效期内未向RWS报告的任何修理。
- b. 修理任何非由于正常磨损和使用而导致的损坏。
- c. 修复由您及/或第三方造成的任何损坏。
- d. 修复正在装修的房屋里的任何东西。
- e. 修复因不可抗力或灾害造成的损坏，包括但不限于洪水、地震、山体滑坡、泥坑或任何保险覆盖的原因。
- f. 修理由有缺陷的材料，或任何集体诉讼或召回事项所涉及材料，导致的任何损坏。
- g. 由任何其他方（市、州、联邦或其他方）所要求的任何修复，除非本协议另有规定。
- h. 对于因调查或修复可保损坏而造成的墙壁开口或破损处的修理。
- i. 修复共享管线（即与另一个物业共享）。
- j. 修复因下水道或供水管线故障或维修而造成的任何部件的间接损坏。
- k. 支付与线路搬迁有关的费用，与因任何特殊情况或条件而造成的水损失、时间损失和无法使用房屋相关的费用。

l. 所覆盖的维修费用仅限于水和污水管线，合同覆盖费率为：\$200/直线英尺，最多达5英尺；\$150/直线英尺，5英尺以上至10英尺；\$100/直线英尺，直到\$2000的最高赔偿额。

## RWS的复核权

RWS有权让自己的承包商对本协议所覆盖的任何项目进行故障诊断、评估和出价。RWS应自行选择适用于合同覆盖范围的可接受的估值。本保修合同和所有相关争议应根据印第安那州汉密尔顿县的法律解释和执行，不论是否适用于任何适用的法律选择或冲突原则。

## 索赔程序

包括第1、2和3项的书面索赔通知必须在保修政策到期之前由RWS收到。关于本政策的所有索赔只有在买方入住后才可以提出，同时必须在验房后90天期间，或房屋交割后的22天内收到，以较晚者为准。我们将在收到第1、2和3项后开始处理索赔。我们将在您的所有项目提交后72个工作日内与您联系。

1. 书面索赔通知 - 该通知中必须包含以下信息：

- a. 您的姓名
- b. 房屋查验公司的名称
- c. 您的联系电话
- d. 索赔概述

2. 详细的维修估算，包括零件和人工的细目，以及由持照或经过适当认证的维修人员以书面形式出具的故障具体原因 RWS有权要求多达两（2）个额外的估算。估算中必须包括修理人员的联系信息。

3. 您的验房报告副本，或者至少是与受影响项目有关的部分。

## Residential Warranty Services, Inc.

PO Box 797  
Carmel, IN 46082  
800-544-8156  
传真：1-877-307-7056  
90day@rswarranty.com

## 免赔额

保修政策持有人应承担与修复和调查任何可保损坏相关费用的初始\$300。所有的收据和发票必须在提出索赔要求时交付，以便证实其为合同所覆盖的支出。保修政策持有人还应承担超出限额（每次其为\$2000和总保额\$4000）的任何费用。